

36 V battery

F 016 L94 289 (2021.06) 0 / 8



F 016 L94 289

Robert Bosch Power Tools GmbH

70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com



BOSCH

Deutsch

Die folgenden Angaben stimmen nicht mit der Betriebsanleitung überein, statt dessen gilt folgendes:

36V Akku

Sachnummer/Kapazität

2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

English

The following information does not correspond to the operating instructions, instead the following applies:

36V Battery

Article number/Capacity

2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2.0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4.0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6.0

Français

Les informations suivantes ne correspondent pas à la notice d'utilisation ; le suivant s'applique :

36V Batterie

Numéro d'article/capacité

2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Español

Las siguientes indicaciones no se corresponden con lo indicado en el manual por lo que, en su lugar, se aplicará lo siguiente:

36V Acumulador

Nº de art./capacidad				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Português

As seguintes indicações não estão em conformidade com o manual de instruções, mas, ao invés disto, aplica-se o seguinte:

36V Acumulador

Número da peça/Capacidade				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Italiano

Le indicazioni che seguono non corrispondono ai dati riportati nelle istruzioni per l'uso, al posto di quanto indicato è valido quanto segue:

36V Batteria ricaricabile

Codice prodotto/autonomia				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Nederlands

De volgende informatie komt niet overeen met de gebruiksaanwijzing, in plaats daarvan geldt het volgende:

36V Accu

Productnummer/capaciteit				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Dansk

De efterfølgende informationer stemmer ikke overens med betjeningsvejledningen, i stedet for gælder følgende:

36V Akku

Varenummer/kapacitet				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Svensk

Följande uppgifter överensstämmer inte med instruktionsboken, i stället gäller följande:

36V Batteri

Produktnummer/kapacitet				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Norsk

Følgende angivelser stemmer ikke overens med driftsinstruksen, istedenfor gjelder følgende:

36V Oppladbart batteri

Produktnummer/kapasitet				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Suomi

Seuraavat tiedot eivät vastaa käyttöohjeessa olevia, vaan sen sijaan pätee seuraava:

36V Akku

Tuotenumero/kapasiteetti				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Ελληνικά

Τα παρακάτω στοιχεία δεν ταυτίζονται με τα αναγραφόμενα στις οδηγίες χειρισμού, αντί αυτών ισχύουν τα ακόλουθα:

36V Επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Κωδικός αριθμός/χωρητικότητα				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Türkçe

Aşağıdaki veriler kullanma kılavuzu ile aynı değildir ve geçerli olan şudur:

36V Akü

Ürün kodu/kapasite				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Polski

Następujące dane nie są zgodne z danymi podanymi w instrukcji eksploatacji. Dla niniejszego urządzenia obowiązuje co następuje:

36V Akumulator

Numer katalogowy/pojemność				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Čeština

Následující údaje nesouhlasí s návodem k obsluze, namísto toho platí následující:

36V Akumulátor

Objednací číslo/kapacita				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Slovenčina

Nasledovné údaje Údaj sa nezhoduje s Návodom na používanie, namiesto toho platí nasledujúce:

36V Akumulátor

Vecné číslo/kapacita				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Magyar

Az alábbi adatok nem egyeznek meg a Használati Utasításban megadott adatokkal, helyettük a következő adatok érvényesek:

36V Akkumulátor

Rendelési szám/kapacitás				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Русский

Следующие данные не совпадают с данными в руководстве по эксплуатации. Вместо них следует использовать следующие данные:

36V Аккумуляторная батарея

Артикульный номер/емкость				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Українська

Наступні дані не відповідають даним в інструкції з експлуатації, отже замість них вірно наступне:

36V Акумуляторна батарея

Артикульний номер/ємність				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Қазақ

Келесі мәліметтер қолдану нұсқаулығында берілген мәліметтерге сай келмейді, оның орнында келесі мәндер қолданылуы тиіс:

36V Аккумулятор

Өнім нөмірі/қуаты

2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Română

Următoarele date nu coincid cu cele indicate în instrucțiunile de folosire, în locul lor fiind valabil după cum urmează:

36V Acumulator

Număr de identificare/capacitate

2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Български

Данните за сертифицираната изпитваща лаборатория в ръководството за експлоатация не са верни, верните са:

36V Акумуляторна батерия

Каталожен номер/капацитет

2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Македонски

Следниве информации не одговараат на упатствата за работа, наместо тоа важи:

36V Батерија

Број на артикл/Капацитет

2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Srpski

Sljedeće informacije se ne podudaraju sa uputstvom za upotrebu, već umesto toga važi sledeće:

36V Akumulator

Broj artikla/kapacitet				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Slovenščina

Naslednje navedbe niso v skladu z navodilom za obratovanje, namesto njih velja naslednje:

36V Akumulatorska baterija

Številka izdelka/kapaciteta baterije				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Hrvatski

Sljedeće informacije ne podudaraju se s priručnikom za uporabu, umjesto toga vrijedi sljedeće:

36V Akumulator

Broj artikla/kapacitet				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Eesti

Järgmised andmed ei vasta kasutusjuhendis toodule. Selle asemel kehtib:

36V aku

artiklikood/mahtuvus				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Latviešu

Tālāk sniegtā informācija neatbilst lietošanas pamācībā sniegtajai informācijai un ir izmantojama tās vietā.

36V Akumulators

Izstrādājuma numurs/ietilpība				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

Lietuvių k.

Ši informācija skiriasi nuo įvardytos naudojimo instrukcijoje; teisingi duomenys yra šie:

36V Akumulatorius

Gaminio numeris / talpa				
2 607 336 913 / 1 607 A35 02V	→	1 607 A35 0PZ	Ah	2,0
2 607 336 915 / 2 607 337 047	→	1 607 A35 0R2	Ah	4,0
1 607 A35 058	→	1 607 A35 0RC	Ah	6,0

عربي

لا تتوافق البيانات التالية مع تعليمات التشغيل ، وبدلاً من ذلك ينطبق ما يلي:

36V مركم

رقم الصنف/السعة				
2,0	Ah	A35 0PZ 607 1	→	A35 02V 607 1 / 913 336 607 2
4,0	Ah	A35 0R2 607 1	→	047 337 607 2 / 915 336 607 2
6,0	Ah	A35 0RC 607 1	→	A35 058 607 1

فارسی

مقادیر مربوط به محل آزمایش عنوان شده با دفترچه راهنما مطابقت ندارند، به جای آن، موارد زیر معتبر می باشند:

36V باتری شارژی

شماره فنی/حجم				
2,0	Ah	A35 0PZ 607 1	→	A35 02V 607 1 / 913 336 607 2
4,0	Ah	A35 0R2 607 1	→	047 337 607 2 / 915 336 607 2
6,0	Ah	A35 0RC 607 1	→	A35 058 607 1